

证券代码：600555  
900955

股票简称：九龙山  
九龙山B

公告编号：临2015-084

**上海九龙山旅游股份有限公司**  
**关于与英国阿平汉公学签署《九龙山阿平汉国际学校合作协议》**  
**的公告**

本公司及董事会全体成员保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

重要内容提示：

- 合同类型：长期合作协议。
- 合同生效条件：经双方签字盖章后生效。
- 合同履行期限：10 年以上。

### 一、审议程序情况

2015 年 12 月 5 日，上海九龙山旅游股份有限公司（以下简称“公司”或“甲方”）召开第六届董事会第 26 次会议，会议以同意 8 票、反对 0 票、弃权 0 票通过了《关于公司与英国阿平汉公学签署〈九龙山阿平汉国际学校合作协议〉的议案》，授权公司管理层签署《九龙山阿平汉国际学校合作协议》以及与合作办学相关的其他协议。

### 二、合同对方当事人情况

1、协议对方为 Uppingham School UK（以下称“英国阿平汉公学”或“乙方”）。英国阿平汉公学位于英国东部的拉特兰郡，建立于 1584 年，迄今有 430 年历史，是与伊顿、温切斯特、哈罗、德威等齐名的全英顶级贵族学校。学校占地 2000 余亩，拥有近 800 名在校学生。英国著名杂志《乡村周刊》将英国阿平汉公学评为在英国最好的十余所贵族学校之一。

2、英国阿平汉公学与上市公司及其控股子公司之间不存在关联关系，在产权、业务、资产、债权债务、人员等方面各自独立。

3、公司及其控股子公司在此次之前未曾与英国阿平汉公学有过合作。

### 三、合同主要条款

#### 1、合作内容

(1) 甲方为乙方在中国唯一的独家授权代表。

(2) 甲乙双方合作在浙江平湖九龙山旅游度假区内建设九龙山阿平汉国际学校。

(3) 甲方负责九龙山阿平汉国际学校的投资和建设。

(4) 乙方负责教学团队的组建和教学工作的组织，并负责招生组织工作。

(5) 学校办学投资主体(以下简称为“项目公司”)为甲方或其关联公司。

#### 2、授权费用

(1) 授权费

从2015年开始，项目公司每年向英国阿平汉公学支付12万英镑，以后每年增加3.5%，2026年起，双方另行协商上述款项的数目。

(2) 特许权使用费

学校正式运营后第三学年开始，项目公司每年向英国阿平汉公学支付26万英镑直到2025年。该笔费用也是每年增加3.5%。

(3) 学费收入分成

学校正式运营后第三学年开始，项目公司向阿平汉按比例支付收入的提成。首次支付收入的0.75%，比例每年匀速提高，至2041年达到收入的5%。2042年起，双方另行协商上述分成比例。

(4) 费用支付

本协议签订后15日内，甲方向乙方支付12万英镑授权费。其余年度费用和学费收入提成在每新学年开学15日内支付。

#### 3、权利义务

(1) 甲方权利义务

- ① 甲方拥有九龙山阿平汉国际学校的所有权和经营权。
- ② 甲方为乙方在中国唯一的独家授权代表。
- ③ 甲方负责按照乙方提供的标准建设学校，保证教学环境达到标准。
- ④ 甲方负责学校设立相关审批手续。

#### (2) 乙方的权利义务

- ① 乙方负责教学团队的组建和教学工作的组织。
- ② 乙方始终为新招聘教师提供访问英国阿平汉公学并适当培训的机会。同时会通过远程视频会议或社交软件等方法持续性的为新招聘教师提供支持和培训。乙方会鼓励英国阿平汉公学本埠教师到九龙山工作。
- ③ 乙方会对九龙山阿平汉国际学校的新生市场给予建议和支持。这些支持包括在乙方亚洲校友会、阿平汉公学官方网站和英国的校友圈进行推广。
- ④ 为保证教学质量，乙方将对双方学校交换生项目的可行性进行研究，并将结果告知甲方。
- ⑤ 乙方同意在学校开学前将合作学校纳入英国教育考试体系中，合作学校高中毕业生可直接获得英国教育部门报考英国高等教育的许可。
- ⑥ 乙方同意为九龙山阿平汉国际学校在英国推广，并会在乙方官网添加相关介绍和链接。

#### 4、违约条款

- (1) 甲乙双方需遵照合同约定条款履行各自义务，如因一方违约，造成对方损失的，违约方应承担相应赔偿责任。
- (2) 甲方未能按照约定支付相关授权费、特许使用权费和收入分成，乙方有权收回授权并单方面解除合同。
- (3) 合同生效后，甲方将全力建设九龙山阿平汉国际学校。在建设期间，乙方不得单方面终止合同。否则乙方需承担甲方为学校创建付出的所有成本并赔偿甲方损失，包括并不限于建设装修改造成本、人工成本、管理费用等。
- (4) 合同有效期间，如乙方对中国地区其他单位进行授权视为违约，甲方有权停止支付相关授权费、特许使用权费和收入分成，乙方需承担甲方为学校创

建付出的所有成本并赔偿甲方损失,包括并不限于建设装修改造成本、人工成本、管理费用等。

#### 5、其他约定

(1) 本协议经双方签字盖章后生效,协议一式四份,双方各持两份。

(2) 双方之间由于本协议产生的任何争议应在三十(30)天内通过友好协商解决;如果未能解决,任何一方可以将争议提交上海国际经济贸易仲裁委员会。

(3) 对于合同未约定的事项,双方可另行签订补充协议,补充协议不得与本协议冲突,效力与本协议相同。

#### 四、合同履行对上市公司的影响

在九龙山度假区内建设九龙山阿平汉国际学校,建立以教师与学生为中心的社区经济链,有助于提升景区人气与知名度;有助于盘活景区现有资源,并对景区其他项目带来辐射效益,对景区的长远发展产生积极作用。

#### 五、合同履行的风险分析

学校办学主体为项目公司,项目公司因涉及中外合作办学,其设立需要相关部门审批,存在不确定性。

特此公告

上海九龙山旅游股份有限公司董事会

二〇一五年十二月七日